Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix III	2L
CLUB 2	Rossemaison III	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix
Date / Datum Date / Data	14.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:00
End / Ende Fin / Fine	22:09
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA55
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X
Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo	
Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	
Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208120	CALABRIA Anthony	
Official scorer Marqueur	202668	CHÂTELAIN Gaëtan	
Referee 1 Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 Arbitre 2	211150	MAHON Dimitri	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix III

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
30	C	COURBAT Thierry				95080
12	A	FRIDEZ Yann				202729
31	G	BERLET Julien	X	X	X	2211
1	G	VOISARD Steven			X	215142
58		CHOFFAT Alexis				95093
25		SANER Frédéric				30105
16		NEUENSCHWANDER Pascal				208433
71		GYGER Normann				215814
6		COURBAT Gaëtan				210099
41		CURCIONE Maxime				210215
17		NICOULIN Eliott				209420
89		COSTINEA Grigore-Dumitru				212713

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: FRIDEZ Alan — Signature — 204409

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
05:13	89	30	1
17:46	30	12	2
27:05	30	16	3
35:56	58		4
49:19	12		5
50:21	16	71	6

TOTAL 6

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
07:51	6	2	00:00	08:55	A
08:20	31	2	00:00	10:20	G1
10:05	30	2	00:00	12:05	G1
31:36	58	2	00:00	33:36	K1
33:34	12	2	00:00	35:34	D
53:02	41	2	00:00	55:02	I

TOTAL 12 min

2 Rossemaison III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	GIGON Olivier				201261
99	A	FREI Kodjo				96305
37	G	SEURET Laura	X	X	X	204003
93	G	CANZANELLA Milowan				209155
91		CHARIATTE Grégoire				96302
13		RANZI Ludovic				201648
26		CUTTAT Bastien				96303
3		JOLIAT Didier				209119
88		SERI David				202604
10		RODRIGUEZ Anthony				97193
82		THEUBET François				203210
25		BORTOLON Fabien				208083
15		RICH Stéphane				213394
12		SCHAFFNER Yoann				95157

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: BOIVIN Yvan — Signature — 206140

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
08:55	3	91	1
14:44	3		2
32:36	23	99	3

TOTAL 3

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:20	91	2	00:00	05:13	H
14:33	88	2	00:00	16:33	I
16:33	88	2	00:00	17:46	C1
18:15	91	2	00:00	20:15	A
22:01	88	2	00:00	24:01	D
27:02	3	2	00:00	27:05	I
28:32	82	2	00:00	30:32	A
29:59	91	2	00:00	31:59	I
31:59	91	2	00:00	33:59	C1
32:59	88	2	00:00	34:59	V1
32:59	99	2	00:00	35:59	I
40:00	88	2	00:00	42:00	G1
44:11	82	2	00:00	46:11	B2
47:22	82	2	00:00	49:19	G1
58:25	13	2	00:00	60:00	H
58:25	13	2	00:00	60:00	V1
59:54	99	2	00:00	60:00	C1

TOTAL 34 min